Romanian Folk Dances, Sz. 68

- □□

정보

개요
곡명: Romanian Folk Dances, Sz. 68
작곡가: Béla Bartók(벨러 버르토크, 1881–1945)
판본: 1915년 피아노 원곡 BB 68/Sz. 56을 바탕으로 한 1917년 소관현악판 BB 76/Sz. 68
성격: 오늘날 루마니아의 여러 지역에서 채집한 선율 일곱 개를 짧은 춤 모음곡으로 엮었다. 피아노판에서는
여섯 번호였던 마지막 두 선율이 관현악판에서 각각 별도 섹션을 받는다.
IMSLP: Romanian Folk Dances, Sz. 68 — Orchestra

Wikipedia: Romanian Folk Dances

《 Romanian Folk Dances》는 여러 지역의 현장 선율을 무대용 춤 모음으로 엮은 작품이다. Bartók가 1910 년과 1912년에 기록한 선율은 다섯 지역과 여러 연주자에게서 왔다. 작곡가는 이를 먼저 피아노판의 여섯
번호로 묶었고, 소관현악판에서는 마지막 번호에 함께 있던 두 선율을 나눠 일곱 섹션으로 배열했다. 서로 다른 기록이 한 번의 연주 흐름으로 조직되면서 짧은 춤들이 하나의 모음곡을 이룬다.

소요 시간

관현악판의 표준 연주 시간은 약 6분이다 (HUN-REN BTK ZTI 작품 연대기).

편성

편성: 2 fl (2. anche picc), 2 cl in la, si b, 2 fg, 2 cor, archi.

플루트 두 주자 중 둘째는 피콜로를 겸하고, 클라리넷은 A조와 B♭조로 나뉜다. Bartók는 현장 녹음에 남은 바이올린과 피리 계열 악기 furulya의 선율을 이 목관 ·현악 ·호른 편성으로 옮겼다.

관현악판이 먼저 무대에 오른 시간표

피아노판은 1915년에 작곡했고, Bartók는 1917년에 이를 소관현악으로 편곡했다. 관현악판은 1918년 2월 11일 부다페스트에서 Budapest Orchestral Society가 초연했고 Emil Lichtenberg가 지휘했다. Universal Edition 초판은 그보다 뒤인 1922년에 나왔다. 반면 피아노판의 기록상 첫 연주는 같은 해 2월 19일 Kolozsvár(오늘날 Cluj-Napoca)에서 Bartók가 맡았다. 따라서 작곡 계보에서는 피아노판이 먼저지만, 관현악판이 먼저 무대에 오른 셈이다 (HUN-REN BTK ZTI의 Bartók 작품 연대기).

1918년 피아노판의 2쪽 표제는 Rumänische Volkstänze aus Ungarn이었다. Bartók는 1934년 개정에서 aus Ungarn(헝가리에서 온)을 삭제했고, 현재 통용되는 제목은 개정 이후의 형태를 따른다 (Henle 비평판

주석).

채집 기록이 만든 순서

첫 선율 Jocul cu bâtă는 Voiniceni의 두 바이올린 연주자가 1912년 4월 들려줬다. Brâul과 Pe loc은 같은 해 11월 Igriș에서 피리 계열 악기 furulya로 연주된 기록이다. 이어지는 Buciumeana는 1910년 12월 Bistra의 바이올린 선율이며, „Poarga” românească와 첫 Mărunțel은 1910년 2월 Beiuș에서, 두 번째 Mărunțel은 그해 12월 Neagra에서 채집됐다 (HUN-REN BTK ZTI의 작품별 원자료 목록).

연주 순서는 채집 연도순이 아니다. 1912년 기록 세 개가 앞에 놓이고, 1910년 기록 네 개가 뒤따른다. 악보의 빠르기말도 초반 Allegro moderato와 Allegro에서 중간의 Andante와 Moderato로 가라앉았다가 , 후반에
다시 Allegro 계열로 나아간다. 피아노판의 여섯째 번호는 Beiuș와 Neagra에서 온 두 선율을 함께 묶지만, 관현악판은 이를 6번 Mărunțel의 L'istesso와 7번 Mărunțel의 Allegro vivace로 나눈다. 같은 이름 아래 두 출처를 보존하면서 끝의 빠르기 변화도 분명히 들려주는 배열이다. 여섯 곡과 일곱 섹션은 서로 다른 판본의 집계다. 관현악판의 끝 두 섹션은 같은 제목을 달고 있지만 서로 다른 선율이다.

Bartók 자신의 연주가 남긴 것
Bartók 자신의 연주를 들려주는 자료는 피아노판 녹음 두 종류다. 작곡 무렵인 1915년경 집에서 녹음한 왁스 실린더에는 몇 곡과 일부 악절만 남았다. 1927년 12월 23일 뉴욕에서 녹음한 Welte-US Roll 7767에는 전곡

연주가 담겼고, Hungaroton은 이를 1991년 음반으로 발매했다 (Henle 비평판 주석).

음악학자 László Somfai는 1927년 롤을 초기 사적 녹음보다 연주회 경험을 거쳐 다듬어진 해석으로 본다. 그 연주에서 첫 춤에는 장식음과 음 사이를 미끄러지는 듯한 꾸밈이 더해진다. 네 번째 춤 Buciumeana에서는 3–18마디를 옥타브로 되풀이한다 . 악보상 약 35초인 이 부분은 녹음에서 1분 17초에 이른다. 이 롤은 Bartók 가 채집 선율을 연주회에서 장식하고 되풀이하며 길이를 조정한 한 사례를 들려준다.

주요 자료

HUN-REN BTK ZTI, Bartók 작품 연대기

HUN-REN BTK ZTI, Bartók 민속음악 자료

HUN-REN BTK ZTI, 원자료별 녹음 ·채집 정보

Henle Urtext, Romanian Folk Dances 피아노판 주석 (László Somfai)